

您是多伦多的新移民？ 欢迎！

帮助新移民定居的资源与服务



当您迁入多伦多时，多伦多市政府有很多资源和服务可以帮助您轻松过渡。许多服务为免费提供或者有补贴。

补贴住房

应急住所、住房支持、补贴住房

我们提供住房服务与支持，帮助弱势群体找到应急住所以及能满足他们需求的过渡性及永久性住房。服务包括：

- 为无居所的个人和家庭提供临时住处和支助服务。如需协助，请拨打311或致电每天24小时开放的集中受理热线（Central Intake），电话号码是416-397-5637或1-877-338-3398（大多伦多地区内免费）
- 为无居所或有可能成为无居所的人提供住房帮助和支持，帮他们找到合适稳定的住房。其中包括住房搜索、防止住房收回、信息和转介、协助申请补贴住房、就业前支持，以及为已找到住房的无居所客户提供后续支持。
- 市政府掌管超过94,000套公益住房（包括多伦多社区居屋公司（Toronto Community Housing）旗下的住房）供低收入居民使用，市政府还负责管理集中式公益住房准入系统（centralized social housing access system）。
- 提供信息的服务指南依特定用户群体而定制，包括长者、青年及弱势家庭等。这些指南均可在线获得

有关这些服务和计划的更多信息，请访问 toronto.ca/humanservices

申请补贴住房

补贴住房的等待时间可能会很长，但符合条件者应尽快提出申请。申请程序由住房连线（Housing Connections）进行集中管理。

要了解更多信息，请致电416-981-6111或前往住房连线，地址是176 Elm Street，也可访问 housingconnections.ca



健康服务



多伦多公共卫生局（Toronto Public Health）提供多种不需医疗卡的免费计划和服务。其中包括：

- 为需要免疫接种的学龄儿童（4至17岁）提供疫苗接种服务
- 为符合条件的儿童和青少年、参加了某些多伦多公共卫生局计划的成人、以及老年人提供牙科服务
- 怀孕、产后和育儿计划及咨询和支持服务
- 幼儿家长的健康饮食课程
- 母乳喂养诊所和支持服务
- 为女士和男士提供保密的性健康服务
- 其他健康信息和教育计划

要与健康专业人员讨论相关问题，获取免费、保密的信息和建议，转诊至其他健康服务，或者想注册多伦多公共卫生局的计划，请致电416-338-7600或访问 toronto.ca/health



就业和财务援助

就业与社会服务部（Employment and Social Services） 是市政府的一个部门，负责为多伦多居民提供就业支持、经济福利及社会支援服务。

就业中心向所有多伦多市居民开放。提供的服务包括帮助您：

- 找到工作或获得寻找工作所需的协助
 - 连接至健康、住房、托儿和其他社会服务
- 如果您需要经济援助，可通过安省工作计划（Ontario Works）获得您符合条件的福利。

要了解更多信息，请致电客户服务与信息中心（Client Services & Information），电话416-392-2956，或访问 toronto.ca/humanservices

多伦多市政府提供多种服务。请致电311或访问toronto.ca查询多伦多市政府的各种计划与服务

信息以多种语言提供。



儿童保育

多伦多儿童服务计划 (Toronto Children's Services) 促进高质量的早期学习以及儿童保育和家庭支持。其中包括:

- 提供地点与质量评级的托儿服务搜索器
- 向有财务需要的家庭提供经济援助, 帮助支付照顾儿童的费用
- 为有特殊需要的儿童提供服务
- 为有小孩的家庭提供免费的家庭支持计划、幼儿游戏组、家长育儿教育计划和相关资源信息

更多信息请访问

toronto.ca/humanservices 或拨打311。

长期护理

长期护理院及服务计划 (Long-Term Care Homes & Services) 为本市的长期护理院居民和社区弱势群体提供各种长期健康护理服务, 包括:

- 长期护理院提供永久性、康复性及短期入院服务
- 社区支持计划, 包括成人日托计划, 支持性住房服务及家务服务

还提供各种具有激励性, 挑战性和奖励性的志愿服务职位。要了解更多有关长期护理院及服务计划的信息, 请访问 toronto.ca/ltc

创业

多伦多创业中心 (Enterprise Toronto) 帮助个人在创业过程中做出正确决策, 帮助他们在企业发展的同时提高管理能力。

要了解更多信息, 请访问

toronto.ca/enterprisetoronto

家庭活动

多伦多公共图书馆 (Toronto Public Library) 在全市共有100个分支图书馆, 提供免费会员注册及服务。欢迎所有人前来, 您附近一定有一家分支图书馆。分支图书馆在早上、晚上和周末均开放。

前往您的当地分支图书馆:

- 为孩子上学提供支持
- 带您的孩子探索奇妙故事
- 提高您的英语水平
- 帮助寻找工作或创办小企业
- 使用电脑或WIFI
- 找一个安静、安全的地方工作或学习
- 与您的社区邻居相见
- 借用多种语言的DVD和书籍
- 了解您的新家 - 多伦多

要了解更多信息, 请致电416-393-7131或访问 torontopubliclibrary.ca



公园、森林与娱乐服务部 (Parks, Forestry and Recreation)

为全市提供多种服务。您可以:

- 在托尔多的许多社区中心之一享受各种活动
- 结交新朋友、学习新技能或提高现有技能。您参与计划的每一步都有有资质和爱心的工作人员引导
- 参加适合各个年龄段的各种精彩活动。无论您是喜欢游泳、健身、滑冰、滑雪、手工艺还是舞蹈, 我们的计划全覆盖



免费娱乐计划

在低收入人口较多的特定地区, 社区中心提供免费计划。

欢迎政策 (Welcome Policy)

多伦多市政府的欢迎政策提供收费补贴以帮助低收入个人和家庭。

要了解更多信息, 请致电416-338-4386或访问 toronto.ca/parks

其他服务

应急服务 (救护车/消防/警察)
拨打911

社区服务
推介及信息 (Referral and information) 请拨打211

多伦多交通委员会 (Toronto Transit Commission, 简称TTC)
416-393-INFO (4636)

运输
toronto.ca/transportation

垃圾与回收
toronto.ca/garbage

多伦多水务局 (Toronto Water)
toronto.ca/water

移民与安置门户网站 (Immigration and Settlement Portal)
toronto.ca/immigration

大部分服务均为免费, 某些收费服务可提供补贴。要了解有关这方面的信息和许多其他服务的更多细节, 请致电311。

此手册的编写得到多伦多新移民办公室 (Toronto Newcomer Office) 的协助, 多伦多市政府的许多其他部门也有参与, 加拿大移民、难民及公民部 (Immigration, Refugees and Citizenship Canada) 提供资助。要了解更多信息, 请访问 toronto.ca/newcomer

Funded by:

Financé par:



Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada